

## گوجری زبان

### (ایک تعارف)

#### رانا ابرار

اللہ تعالیٰ نے اس گُره ارض ور طرحیا طرحیا کی جاندار تے بے جان چیزاں نا پیدا کیو ہے۔ اللہ تعالیٰ نے جاندار تخلیقاں نا سوہنا سوہنا رنگاں چال چلن تے خصلتاں نال نوازیو ہے جن مانہہ انسان نا اشرف المخلوقات بنا کے دماغ بور عقل کے نال نال بولن کی طاقت وی دتی۔ نوں تے دوجا سارا جانور وی اپنی مخصوص بولی بولیں۔ جس راں ڈنگر رامبیں ؛ مہیس رینگیں ؛ چڑی چخاریں ؛ کاگ ٹانکیں ؛ ککڑ بانگیں ؛ سپ پھنکاریں ڈڈ ٹنکیں مگر انسان اللہ کی واہ واحد مخلوق ہے جس نا اس نے بولن کی اُٹکل دتی بور بولنو ہی جذبات کا اظہار کو سب توں موثر ذریعو ہے دنیا بھر مانہہ انسان زمانہ کا ہر دور بور ہر حصہ مانہہ بکھ بکھ بولی بولتا آیا ہیں ۔ جہڑی ہر زمانہ مانہہ بگڑ کے نوئیں شکل اختیار کرتی رہی ہیں بور نوں نوں ناناں سنگ جانی جاتی رہی ہیں۔ بڑی بولیاں جن مانہہ ادب لکھیو جائے نا زبان تے نکڑی بولیاں نا بولی کہیو جائے۔ ریاست جموں کشمیر مانہہ خاصی ساری زبان تے بولی بولیں جائیں جن مانہہ اردو کشمیری ڈوگری گوجری پہاڑی شینا وغیرہ شامل ہیں۔ ادب مانہہ امیری کا لحاظ نال گوجری زبان کشمیری تے ڈوگری توں بعد ریاست کی تیجی بڑی زبان ہے جد کہ آبادی کا لحاظ نال دوجی بڑی زبان ہے۔ گوجری زبان ایک بین الاقوامی زبان ہے جہڑی بھارت توں پاکستان تے افغانستان بور عراق تک پھیلی وی ہے۔ بھارت مانہہ ریاست جموں کشمیر توں علاوہ اتر اکھنڈ بریانیہ یو پی ہماچل پنجاب مانہہ وی گوجری بولی جائے جد کہ یاہ زبان ریاست جموں کشمیر کا ہر ہر کونا مانہہ بولی جائے۔ گوجری زبان ایک مچ قدیم زبان ہے جس کی تاریخ صدیاں ور پھیلی وی ہے۔ بڑا بڑا زبان دانان کے مطابق اردو زبان وی گوجری کی بگڑی وی شکل ہے۔ اس وقت وی اردو مانہہ بولیاں جان آلا ہزاراں الفاظ گوجری کا ہی ہیں۔ گوجری زبان کی اپنی سنہری تاریخ ؛ اپنی قواعد ؛ اپنی لغت اپنو لوک ادب اپنو ادبی اثاثو تھیٹر اخبارات کتب تے رسائل ہیں۔ گوجری زبان مانہہ کئی ریڈیو اسٹیشنناں تے ٹیلی ویژناں ور نشریات ہوئیں بور سوشل میڈیا ور وی یاہ زبان چھائی وی ہے۔ ات توہڑی جے اس زبان مانہہ فلم وی بنی وی ہیں۔ جن نا بین الاقوامی سطح کا فلم فیسٹولاں مانہہ نمائش واسطے دسیو گیو۔ گوجری زبان بن یونیورسٹیاں کا نصاب مانہہ وی شامل کر دتی گئی ہے بور بابا غلام شاہ بادشاہ یونیورسٹی ملکہ کی پہلی اسی یونیورسٹی ہے جس مانہہ گوجری مانہہ پوسٹ گریجویشن کی ڈگری متعارف کروائی گئی ہے۔ اس توں علاوہ گوجری جموں یونیورسٹی مانہہ وی ماسٹرس ڈگری کے نال اضافی ششماہی مضمون کا دور ور پڑھائی جائے تھی۔ گوجری شاعری کی اصناف سخن مانہہ سی حرفی ؛ باراں ماہ ؛ دوبا ؛ گیت ؛ غزل ؛ ہزل نظم ؛ نظم معری قطعات سائینٹ شامل ہیں۔ اس زبان مانہہ بے شمار کہانیں ؛ افسانہ ؛ ڈرامہ ؛ انشائیہ ؛ تے ناول وی لکھیا گیا ہیں۔ رانا فضل حسین نا اہل ادب نے بابائے گوجری منیو ہے۔ خدا بخش زار گوجری سی حرفیاں کا بادشاہ منیا

جائیں ؛ اسرائیل اثر گوجری گیتاں کا شہنشاہ ؛ مخلص وجدانی نا گوجری غزل کو بادشاہ منیو جائے۔  
 ڈاکٹر مرزا خان وقار گوجری کا پریم چند منیا جائیں ؛ ڈاکٹر رفیق انجم گوجری کا اعلیٰ پایہ تاریخ داں  
 تے لغت ساز ہیں ؛ سروری کسانہ گوجری صحافت کا بادشاہ منیا جائیں۔ روداد قوم اخبار ؛ شیرازہ  
 گوجری ؛ مہارو ادب ؛ سیل ؛ وغیرہ گوجری کا مسلسل اشاعتی جریدہ تے رسائل ہیں۔ جدید گوجری  
 کا قدیم شاعران مانہہ میاں عبداللہ لاروی ؛ نون پونچھی ؛ مولوی علمدین بن باسی ؛ ذبیح راجوروی ؛  
 مولانا مہر الدین قمر ؛ سائیں قادر بخش وغیرہ کا نام شامل ہیں جن نے زیادہ تر سی حرفی بیت تے  
 باران ماہ لکھیا ہیں۔ دوجا دور کا شاعران مانہہ اسرائیل اثر ؛ اقبال عظیم ؛ نسیم پونچھی ؛ سروری  
 کسانہ ؛ مولوی غلام رسول ؛ رانا فضل حسین ؛ ڈاکٹر صابر آفاقی ؛ نذیر احمد نذیر ؛ ابرار احمد ظفر ؛  
 سرور حسین طارق ؛ عبدالغنی عارف وغیرہ نے گوجری نا بلندیاں ور پہچائیو ان کے نال نال مخلص  
 وجدانی ؛ ڈاکٹر رفیق انجم ؛ منشی خاکی ؛ سکندر حیات وفا ؛ اشتیاق احمد شوق ؛ خاقان سجاد ؛ نور  
 محمد مجروح ؛ جان محمد حکیم ؛ ریاض صابر ؛ یاز سیف ؛ رفیق سوز ؛ رشید شبیم اوان ؛ بابو نور  
 محمد لعل الدین شاکر ؛ تاج الدین تاج جیسا شاعران نے گوجری کا شاعری معیار نا بور بلند کیو ہے۔  
 گوجری کا فکشن نگاران ؛ ڈرامہ نگاران تے تحقیق کاران مانہہ غلام رسول آزاد ؛ غلام رسول اصغر ؛  
 قیصر الدین قیصر ؛ شریف شاہین ؛ ڈاکٹر نصرالدین بارو ؛ عبدالسلام کوثری ؛ ڈاکٹر جاوید راہی ؛  
 حسن پرواز ؛ ؛ پروفیسر ایم کے وقار ؛ سکندر وفا ؛ مرحوم امین قمر ؛ مختار الدین تبسم ؛ غلام  
 سرور چوہان ؛ وزیر بجران ؛ محمود رانا ؛ شریف چوہان وغیرہ کا ناں شامل ہیں۔ اجکل کا دور مانہہ  
 گوجری مانہہ نواں فکشن رائٹراں مانہہ رانا ابرار چوہدری ؛ اشتیاق احمد مصباح ؛ منظور الحق کلائیوی  
 ؛ کلثوم چوہدری ؛ شمی ناز ؛ شمالہ عبیر ؛ جنید جازب ؛ وغیرہ کا ناں گنیا جا سکیں اج کا  
 دور کا شاعران کی فہرست کافی لمبی ہے جن مانہہ میاں عباس باسی ؛ اقبال حیات ؛ جاوید سحر ؛  
 محمد ٹھاکر ؛ حنیف محمد چوہدری ؛ زاہدہ خانم ؛ رانا ابرار ؛ بلال زمزم ؛ ممتاز چوہدری ؛ آصف  
 راحت بھدرواہی ؛ جاوید مسرور ؛ جاوید منصور ؛ صدام صارف وغیرہ کا ناں خاص طور ور قابل  
 ذکر ہیں گوجری زبان بیشک ایک بڑی زبان ہے مگر اس سنگ سرکاری سطح ور ہمیشاں ماتریرو  
 سلوک ریو۔ ہم ساراں نا چاہیے کہ ہم اپنی زبان نا ہر جگہ بولاں بور اپنی زبان نا عزت تے مان دیاں۔  
 مہاری عزت مہاری زبان نال ہے۔ ہم نا ہر جگہ اپر اپنی زبان کو استعمال کرنو چاہیے بور اپنی زبان  
 بولتاں واں کوئے جھک محسوس نہیں ہونو چاہیے۔ کیونجے گوجری زبان آلاں ایک بڑا ثقافتی تمدنی  
 تے ادبی تے لوک ادبی ورثہ کا وارث ہیں جن نا اپنی اس شاندار نشان ور ناز ہونو چاہیے۔

## Gojri Zaban

(An introduction)

Rana Abrar

Allah Ta'ala has created various living and non-living things on this Earth. He has endowed living beings with beautiful colors, behaviors, and characteristics, and has granted humans, as the noblest of creatures, the abilities of intellect and speech. While other animals communicate in their own ways—cows moo, buffaloes bellow, birds chirp, crows caw, roosters crow, snakes hiss, and frogs croak—humans are the only beings endowed with the power of speech, which is the most effective means of expressing emotions. Throughout history and across the world, humans have spoken in various languages, which have evolved and diversified over time, giving rise to new dialects and forms.

In the Jammu and Kashmir region, several languages and dialects are spoken, including Urdu, Kashmiri, Dogri, Gojri, Pahari, and Shina. Among these, Gojri is the third most widely spoken language after Kashmiri and Dogri, and the second largest in terms of population. Gojri is an international language, spoken not only in India but also in Pakistan, Afghanistan, and Iraq. In India, it is spoken in Jammu and Kashmir, as well as in Uttarakhand, Haryana, Uttar Pradesh, Himachal Pradesh, and Punjab. In Pakistan, it is prevalent in regions such as Hazara, Malakand, Peshawar, Azad Kashmir, Gilgit-Baltistan, and parts of Balochistan. Gojri is also spoken in certain areas of Afghanistan.

Gojri is an ancient language with a history spanning centuries. According to many linguists, Urdu is considered a derivative form of Gojri. Even today, thousands of words in Urdu originate from Gojri. The Gojri language boasts a rich literary heritage, including its own grammar, vocabulary,

folk literature, and media presence. It has its own theater, newspapers, books, and magazines. Gojri is broadcast on several radio stations and television channels, and is prevalent on social media platforms. Films have also been produced in Gojri, some of which have been showcased at international film festivals.

Gojri is now included in university curricula. The Baba Ghulam Shah Badshah University was the first to introduce a postgraduate degree in Gojri. Additionally, the Jammu University offers a master's degree with Gojri as an additional subject. Gojri poetry encompasses various forms, including Siharfi, Barahmaha, Doha, Geet, Ghazal, Hazzal, Nazm, Ma'ariya, and Sainth. The language also has a rich collection of stories, novels, dramas, and essays.

Notable figures in Gojri literature include Razaq Rahi, who is considered the father of Gojri literature, and Khuda Bakhsh Zarg, known as the king of Gojri Siharfi poetry. Other prominent personalities are Israil Asar (the emperor of Gojri songs), Mukhlis Wijdani (the king of Gojri ghazals), Dr. Mirza Khan Waqaar (the Premchand of Gojri), Dr. Rafiq Anjum (a distinguished historian and lexicographer), and Sarwari Kisana (the king of Gojri journalism).

Despite being a major language, Gojri has historically faced neglect at the official level. It is essential for all of us to speak our language everywhere and uphold its honor and dignity. Our pride is tied to our language. We should use our language in all spheres without hesitation, as Gojri carries a rich cultural, literary, and folk heritage that we should cherish and promote.